

Die Reise in Bundesrepublik Deutschland (2000)

Das war meine erste Auslandsreise. Ich habe auf sie sehr gern gewartet und ich habe getraeumt von dem Treffen mit unseren deutschen Freunden. Nachdem wir mehr als 45 Stunden mit dem Zug und mit dem Bus gefahren waren, waren wir schon auf deutschem Boden.

Zuerst haben wir zwei Tagen in unseren Gastfamilien verbracht. Das war sehr interessant fuer uns etwas Neues ueber unsere Familien zu erfahren. Ich habe die Sehenswuerdigkeiten in Hamburg, Ellerau, Quickborn besichtigt. Dann haben wir die Zeit alle zusammen verbracht. Wir haben die Schule, die Ostsee, die Nordsee, Luebeck besucht. Aber die Zeit ist zu Ende gekommen und wir mussten nach Hause fahren. Nachdem wir von unseren Freunden Abschied genommen haben, fuhren wir traurig in die Ukraine zurueck.

Aber wir hoffen, dass wir sie bald hier in Mykolaew sehen werden.

Danke fuer alles - Das war prima!

Dimitrenko

Am ersten November sind wir nach Quickborn gefahren - Unser Aufenthalt in dieser Stadt war wunderbar, sehr schön und erlebnisreich- Die deutschen Menschen haben uns zu Gast eingeladen. Sie sind sehr gastfreundlich und lustig Wir haben viele Sehenswürdigkeiten besichtigt: die Nordsee und die Ostsee, Windpark in Neudeich, Rathaus der Stadt Quickborn, Städte Luebeck und Travemuende, das Badeparadies in Kaltenkirchen, den Hamburger Dom - Die Ausflüge waren interessant und nützlich - Luebeck, die alte deutsche Stadt und das Badeparadies haben mir am besten gefallen - Ich habe viele neue Freunde gefunden - Diese Zeit, die wir in Deutschland verbracht haben, ist vortrefflich und reizend -Ich will meiner Gastfamilie für ihre Gastfreundschaft danken - Ich werde sie nie vergessen - Ich werde meine neuen Freunde, Hamburg und Quickborn mit ihren Sehenswürdigkeiten, Boenningstaedt, den Ort, wo ich in meiner Gastfamilie gelebt habe, immer in Erinnerung haben - Danke für alles.

Kiwachuk, Swetlana

Ich fand alles in Deutschland sehr schoen - Die Menschen hier sind sehr lieb, freundlich und suess - Die nördlichen Landschaften sind auch schoen. Ich mag auch die Schule, die Schueler, die Lehrer und deren Einstellung -Ich habe schoene Tage in Deutschland verbracht und ich hoffe, dass wir uns naechstes Jahr wiedersehen.

Prutkewich Tanja

Alles in Deutschland hat mir sehr gut gefallen. Die Ausfluege an den Nord-Ostseekanal, an die Nordsee, in den Windpark - alles sehr super. Ich fand viel Neues und Interessantes fuer mich. Hamburger Dom, das ist toll! Alles wie prima! Deutsche sind frohe und lustige Menschen - Das habe ich mir gemerkt, waehrend ich in meiner Gastfamilie lebte. Ich will grossen Danke der Familie aussprechen und ich will ihr alles Gute wuenschen - Die Deutchlandfahrt liess in meinem Herzen viele gute Eindruecke - Ich hoffe, dass ich bald wieder in dieses schoene Land fahren koennte.

Wolodja, Sajaz 11-A

Im November hatten wir eine gute Moeglichkeit nach Deutschland zu kommen - Die Reise war sehr schwer. Zwei Tage fuhren wir mit dem Bus -Aber das war eine Kleinigkeit. Ich freute mich sehr, dass ich und meine neue Freundin zusammen waren - Ich glaube, ich war der gluecklichste Mensch auf der Welt - Meine deutsche Familie ist wunderschoen - Ich danke ganz herzlich fuer den freundschaftlichen Empfang - Ich habe jetzt auch viele neue Freunde und es ist toll! Jeden Tag verbrachten wir sehr interessant, wir fuhren an die Ostsee und an die Nordsee, schwammen im schoenen Schwimmbad – Meine Familie und ich besuchten den grossen DOM - Es war mir so, als ob es eine ergreifend unwahrscheinliche Reise in das Wunderland war - Am Samstag waren wir beim Herbstball. Dort haben wir unser kleines Konzert gemacht - Der Herbstball war sehr schoen und lustig. Wir konnten den ganzen Abend tanzen - Aber alles Gute hat das Ende und wir mussten nach Mykolajiw abfahren - Aber unsere Freundschaft hat kein Ende - Ich hoffe, dass wir zusammen wieder kommen. Vielen Dank an alle meine Freunde.

Natascha Demtschenko, 10-A

In Deutschland war ich das erste Mal – Das ist ein schoenes, grosses und ordentliches Land - Die Menschen gefielen mir sehr. Sie sind so freundlich und gut - Das Gymnasium ist sehr schoen. Die Lehrer sind nett - Die Ausfluege an die Nordsee und an die Ostsee haben mir auch sehr gut gefallen – Auf dem Hamburger Dom war es sehr lustig.

Ich moechte Deutschland - noch einmal besuchen und will ein grosses "Dankeschoen" meiner Gastfamilie sagen.

Kalinina, Nadja

Ich finde Deutschland und deutsche Leute super ! Diese Reise gefällt mir sehr. Am besten gefällt mir Hamburg mit dem Hamburger Dom, mit seinem Hafen und den Kirchen, die Nordsee, Ostsee, Luebeck und Travemuende. Auch gefällt mir sehr meine Gastfamilie. Alle sind und alles ist toll !

Shenya

In diesen Ferien sind wir nach Deutschland gefahren, um unsere Brieffreunde zu besuchen - Dort haben wir viel Spass gehabt - Ich habe meine Brieffreundin gesehen und mich mit Lena sehr gut angefreundet - Es war interessant zu sehen, wie andere Menschen leben. Aber dort war auch viel Fremdes fuer mich.

Wir haben viele Ausfluege gemacht, z.B. an die Nord- und Ostsee. Es war sehr interessant, aber besonders gefiel mir Hamburger DOM - Das ist eine Messe in Hamburg - Dort gibt es viele Karusselle, Rutschbahnen usw - Bald mussten wir wieder nach Hause fahren. Er war so traurig, denn ich wollte mich nicht von meiner Freundin trennen - Ich hoffe, dass deutsche Kinder bald in die Ukraine kommen werden - Wir sehen uns bestimmt wieder - Vielen Dank meiner Gastfamilie.

Turtschaninowa, Veronika

Unsere Schuldelegation ist nach Deutschland gefahren - Wir waren dort 12 Tage - Mir gefiel sehr die Reise nach Deutschland, denn die Menschen sind dort erstens sehr nett und zweitens haben wir viele wunderbare Orte besucht - Wir waren an der Nord- und Ostsee, in Travemuende und Luebeck, in Hamburg. Wir lebten in deutschen Gastfamilien, gingen zur Schule und in verschiedene Geschaefte - Am besten gefiel mir Hamburger "DOM" mit seinen Attraktionen - Er kommt dreimal im Jahr und wir hatten Glueck, dorthin zu fahren -Alles war wunderbar, toll, super, aber alles hat sein Ende und wir mussten nach Hause nach Nikalaew fahren. Wir wollten uns nicht trennen, denn wir wurden mit unseren deutschen Gastschuelern grosse Freunde - Aber ich hoffe, dass wir uns bald in Nikolaew wiedersehen.

Petuschenka, Shenja

Hamburger Dom

Ich mag sehr schreckliche Attraktionen. Auf dem Hamburger Dom gibt es alles, was ich sehen wollte - Da war es sehr interessant und lustig - Als wir da waren, hatten wir so viel Spass – Sandra, meinte, dass mir schlecht sein kann. Aber mir war es sehr TOLL und SUPER. Bei uns gibt es so was nicht und darum wollte ich den Hamburger Dom besuchen. Ich meine, dass Hamburger Dom der schoenste Platz fuer lustige Leute ist - Denn hier kann man lustig sein, viel lachen. Auf dem Hamburger Dom habe ich sehr toll Zeit mit meinen ukrainischen und deutschen Freundinnen verbracht.

Dutkanitsch, Marina

Es ist hier sehr schön. So schöne Häuser, verschiedene Pflanzen. Ich lebte in einer sehr netten und freundlichen Familie. Ich mag es hier sehr gerne und ich will nicht nach Hause.

Demtschenko, Anna

Meine Ferien in Deutschland

Ich glaube, jedes Kind träumt davon, einmal ins Ausland zu fahren. Und mein Traum ging in Erfüllung. Die Ferien hier waren die besten Tage in meinem Leben.

Ich lebte in einer sehr netten Familie. Von Anfang an wurde ich als Familienmitglied anerkannt. Gastfreundlichkeit überwältigte mich ab sofort. Ich bin dieser Familie für alles sehr dankbar. [...]

Ich freue mich schon jetzt darauf, dass Julia zu mir nach Mykolajiw kommt. Ich werde versuchen alles zu tun, damit sich Julia auch bei mir zu Hause wohlfühlt. Ich sage es noch einmal: „Dankeschön“ meiner Gastfamilie, ich werde sie nie vergessen. [...]

Ich kann nicht sagen, was mir gerade am besten gefallen hat, denn jeder Tag war für mich etwas Neues und Interessantes. Mir haben sehr die Schule, die Lehrer und die Schüler gefallen. Ich habe viele neue Freunde kennen gelernt. Diese Ferien in Deutschland werde ich mein Leben lang nicht vergessen.

Newenglowksa, Ira

Ich verbrachte meine Herbstferien in Deutschland sehr gut. Es war sehr toll auf dem Hamburger Dom und in Trappenkamp. Aber besonders interessant war es in Hagenbeck, wo es viele Tiere in freien Gehegen gibt. Noch besichtigten wir Luebeck. Das ist eine alte Stadt mit vielen alten Bauwerken. Wir waren auch im Badeparadies in Kaltenkirchen. Das war sehr toll. Und noch machten wir viele andere Besuche: zur Ostsee, zur Nordsee, zu dem Rathaus ...

Diese Besuche waren sehr interessant. Alle Kinder sind begeistert für Deutschland.

Tscheredartschuk, Anna

Unsere Gruppe verbrachte in Deutschland 12 Tage, die schnell zu Ende kamen. Das war eine tolle Möglichkeit, ein tägliches Leben und Traditionen des deutschen Volkes zu erfahren. Sehr interessant war, alle diese Zeit in einer deutschen Familie zu verbringen, der ich herzlich dafür danke. In dieser Periode erfuhr ich sehr viel über die Bräuche. Ich erfuhr auch, was man zum Frühstück, Mittagessen oder Abendessen isst. Viele Speisen aß ich zum ersten Mal.

Es war auch sehr interessant zu erfahren, wie die [Schul-]Stunde in Deutschland verläuft. Und ich bemerkte einige Unterschiede. Z.B. hier diskutiert man fast die ganze Stunde und man schreibt sehr wenig. Und in der Ukraine schreibt man sehr viel in der Stunde.

Der Herbstball war sehr toll. Hier konnte man auch einige Unterschiede bemerken. Z.B. in der Ukraine kommen die Eltern in die Schulfeste überhaupt nicht. Sie organisieren keine Feste. Das alles machen Schüler und Lehrer. Darum war ich sehr überrascht, so viele Eltern im Fest zu sehen. Von all den Ausflügen gefiel mir der nach Luebeck am besten. Alte, kleine Häuser, enge Strassen – das alles ist wie im Märchen.

Julia

NOCH EIN WORT ZUM SCHLUSS:

**ALL DAS
HABEN
UNSERE UKRAINISCHEN GÄSTE
SELBST
GESCHRIEBEN –
EHRENWORT !**

**SIE HABEN ES SOGAR ZU HAUSE
AUF DEM COMPUTER GETIPPT,
IN DEUTSCH.**